

Åfjord kommune
Trude Iversen Hårstad

Deres ref.
9333/2019/L32/8TRHA

Vår ref.
19/357-9/LLH

Dato
04.12.2019

Åfjord kommune – klagesak Stoksund/Stokksund – ny tilråding etter klage

Kartverket gjorde 5.9.2019 vedtak om skrivemåten av naturnavnene *Stokken*, *Stokksundet*, *Stokkneset* (også navn på fyrlykt), *Stokkholet*, *Stokknesfjellet*, *Stokkråsa* og *Stokkøya*. Skrivemåten *Stokk-* med dobbeltkonsonant var i samsvar med stedsnavntjenestens tilråding. For to av navnene i saken er kommunen vedtaksmyndighet, og de vedtok 19.9.2019 skrivemåtene *Stoksund* (bygdelag) og *Stokkneset* (tettbebyggelse). Vedtaket om *Stoksund* var i strid med anbefalingene fra både stedsnavntjenesten, Kartverket og Rådmannen.

Kartverket klaget 27.9.2019 på kommunens vedtak om skrivemåten *Stoksund*. De pekte på at vedtaket er i strid med norske rettskrivningsprinsipp, samt at alle de andre navnene i kommunen med samme forledd har skrivemåten *Stokk-*. Saken ble derfor sendt på ny høringsrunde, i samsvar med reglene i stedsnavnloven. Kommunen mottok ingen nye høringsuttalelser i klagesaken, og saken er nå sendt til stedsnavntjenesten for ny tilråding.

Det har altså ikke kommet til nye opplysninger eller høringsuttalelser i saken etter at vi skrev vår forrige tilråding, og kommunen har heller ikke begrunnet sitt vedtak om skrivemåten *Stoksund*. Vi viser til argumentasjonen i vårt tilrådingsbrev datert 2.9.2019, men vil legge til at det heller ikke er noen entydig skrifttradisjon for *Stoksund* med én 'k', selv om dette var kommunenavn fram til 1964. På kart har forma lenge vært *Stokksund*, og søk i Nasjonalbibliotekets digitale samlinger og avisdatabasen Atekst viser at denne skrivemåten har blitt vel så vanlig som den gamle *Stoksund*; kommunen vedtok også selv *Stokksund* i 2001. Det er dermed ingen grunn til å endre skrivemåten til *Stoksund* på grunnlag av unntaksbestemmelsen i stedsnavnlovens § 4. Vi står derfor ved vår tidligere tilråding om skrivemåten **Stokksund** for bygdelagsnavnet.

For navnekonsulent Ivar Berg

Vennlig hilsen

Daniel Gusfre Ims
seksjonssjef

Line Lysaker Heinesen
rådgiver



Postadresse
Postboks 1573 Vika
NO-0118 Oslo

Besøksadresse
Observatoriegata 1 B
NO-0254 Oslo

Sentralbord
+47 22 54 19 50

E-post
post@sprakradet.no
Internett
www.språkrådet.no

Organisasjonsnummer
971 527 404

Brevet er elektronisk godkjent og sendes uten underskrifter.

Mottakere:
Åfjord kommune

Kopi til:
Ivar Berg
Kartverket